

www.israelentreleslignes.com

www.israel-suisse.org.il

N° 3 – Semaine du 18.01 au 24.01.2021

Être vacciné ou... ne plus être (To be vaccinated or ...not to be)

Commentaire du professeur Gabriel Izbicki
Chef du Service de Pneumologie à l'hôpital Shaare Zedek de Jérusalem.

Suite à l'interview que j'ai donnée à LPH New et à d'autres media où j'ai, entre autres, déclaré que la prudence était de mise face au vaccin contre le coronavirus, je tiens à vous faire part de mes recommandations actuelles. J'ai eu vent que certaines personnes farouchement opposées au vaccin ont utilisé mon interview pour promouvoir leur point de vue et je tiens à me distancer fermement de ces "opposants". Par ailleurs, la publication récente des études cliniques et l'analyse des résultats dans les revues médicales les plus sérieuses m'ont conduit à modifier quelque peu mes recommandations.

Compte tenu de la situation actuelle de la pandémie en Israël et dans le monde, je recommande vivement à tout adulte de plus de 40 ans (ou moins chez les sujets souffrant de maladies chroniques) de se faire vacciner le plus vite possible. Le nombre de personnes qui se sont fait vacciner dans le monde a atteint plusieurs millions à ce jour alors qu'il n'était que de quelques dizaines de milliers au moment où j'ai donné mes interviews. Il n'y a que peu d'effets secondaires et ils sont généralement légers : douleur au point d'injection, céphalée, douleurs musculaires, etc. Il est possible de prendre un comprimé de Paracétamol (Acamol en Israël) après l'injection si nécessaire. Aucun effet secondaire sévère n'a pu être attribué avec certitude au vaccin.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Le nombre de morts a dépassé les deux millions dans le monde et les 4000 en Israël. Le nombre de malades gravement atteints augmente tous les jours et les hôpitaux sont saturés. Le virus se propage très rapidement et nous voyons de plus en plus de personnes ne souffrant d'aucune pathologie se retrouvant, après contamination par le coronavirus, gravement malades et nécessitant une hospitalisation. Par ailleurs, les malades, même ceux qui n'ont eu que des symptômes légers, restent fatigués des semaines voire des mois durant avant de retrouver leur fonctionnement habituel.

En conclusion, j'encourage très vivement toute personne de plus de 40 ans (ou moins chez les sujets souffrant de maladies chroniques ainsi que les jeunes en contact avec ces personnes à risque) à se faire vacciner le plus rapidement possible car la vraie question aujourd'hui est :

Être vacciné ou ... ne plus être (To be vaccinated or... not to be)

Prof. Gabriel Izbicki

Chef du Service de Pneumologie à l'hôpital Shaare Zedek de Jérusalem.

Izbicki@szmc.org.il

Tél : (00972) (0)2-6555676

Fax: (00972) (0)2-6555686

Discussions en Israël sur la vie après le coronavirus

Bien que le nombre de personnes contaminées par la covid 19 atteigne des sommets – Israël déplore déjà 600 décès depuis le début de l'année – certains commencent à réfléchir à l'organisation de la vie après le virus. A Tel-Aviv, le maire Ron Huldaï a annoncé que les personnes ayant reçu la seconde injection pourront dès février participer à des manifestations culturelles. Cette déclaration a toutefois essuyé les critiques du procureur général adjoint qui a précisé travailler actuellement avec les ministères de la Santé et de la Culture sur un plan de réouverture des institutions culturelles et ajouté qu'il n'était pas question que chaque municipalité prenne ses propres décisions en la matière. Pour rappel, les théâtres, salles de concert et autres espaces culturels sont fermés depuis mars 2020, une tragédie pour le monde de la culture et du spectacle.

En revanche, les conditions d'entrée sur le territoire national pour les citoyens israéliens sont déjà plus ou moins connues. Les personnes ayant reçu la deuxième injection depuis au moins deux semaines vont recevoir un *passport vert* et seront

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

dispensées de quarantaine. Pour les autres, les autorités envisagent la présentation d'un test négatif récent.

La vaccination se poursuit à un rythme soutenu. La plupart des personnes de plus de 60 ans ont déjà reçu la seconde injection. La vaccination des citoyens de plus de 45 ans et de la population carcérale va débiter cette semaine. Le gouvernement a publié les contrats passés avec Pfizer desquels il ressort que les caisses d'assurance maladie ne communiqueront au géant pharmaceutique aucune donnée autre que celles publiées quotidiennement. Israël est actuellement une sorte de laboratoire pour le monde entier avec une question cruciale : quel est le nombre de citoyens devant être vaccinés pour obtenir l'immunité de groupe.



Ce petit flacon est porteur d'un immense espoir : la vaccination contre la covid 19 doit permettre de retrouver une vie normale (photo : wikimedia Commons, DoD photo by Lisa Ferdinando).

Autres informations :

Israël réfléchit sur la vie après le coronavirus (en anglais), Times of Israel

<https://www.timesofisrael.com/deputy-ag-says-tel-aviv-mayor-has-no-authority-to-reopen-culture-venues/>

Aliyah d'un nombre croissant de Juifs membres des tribus perdues

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Ce fut une arrivée très spéciale à l'aéroport Ben Gourion : 252 membres de la „tribu perdue“ des Bnei Menashe ont pu enfin fouler le sol israélien. Originaires du nord-est de l'Inde, les nouveaux immigrants sont arrivés en Israël grâce aux efforts conjoints du ministère de l'Aliyah et de l'Intégration et de l'organisation Shavei Israël. 3000 membres de la communauté Bnei Menashe vivent déjà en Israël et 7000 attendent encore l'autorisation d'immigrer en Terre Sainte.

L'histoire des Bnei Menashe est absolument fascinante. Envoyés en exil à l'époque de l'Empire assyrien, il y a plus de 27 siècles, ils ont erré de génération en génération pendant des siècles en Asie centrale et en Extrême-Orient avant de s'installer dans ce qui est aujourd'hui le nord-est de l'Inde, le long de la frontière avec la Birmanie et le Bangladesh.

Tout au long des siècles, ils ont conservé des coutumes et rituels familiers aux Juifs : une semaine par an ils ne mangent pas de blé, les garçons sont circoncis (dans une région où cette pratique est totalement inconnue) et certains de leurs chants sont consacrés à Jacob ou à la séparation des eaux de la mer. En 2005, le grand rabbin sépharade d'Israël Shlomo Amar les a reconnus comme descendants légitimes de la tribu de Manassé. A ce titre ils peuvent bénéficier de la loi du retour sous réserve toutefois de se convertir au judaïsme afin de pouvoir être considérés comme Juifs par le rabbinat.

Le rabbin Michael Freund de l'organisation Shavei Israël accompagne les immigrants depuis des années. « Comme chaque groupe d'immigrants, ils sont face à des défis et des difficultés que certains maîtrisent mieux que d'autres mais, globalement, nous pouvons parler d'une grande réussite. Il est vital pour eux de parvenir par leur travail à nourrir leur famille ». De nombreux membres de la communauté Bnei Menashe travaillent dans des usines du nord du pays spécialisées dans la haute technologie. D'autres sont infirmiers, hygiénistes dentaires, travailleurs sociaux ou rabbins. Les jeunes eux servent dans l'armée et font des études universitaires.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Brève cérémonie lors de l'arrivée des Bnei Menashe à l'aéroport Ben Gourion avant leur départ en quarantaine (photo : Eleonora Shiluv/Courtesy of the Ministry of Aliyah and Integration).

Autres informations :

252 membres de la communauté Bnei Menashe sont arrivés en Israël (en anglais),
Israel 21c

<https://www.israel21c.org/252-new-immigrants-from-lost-tribe-arrive-in-israel/>

Site Internet de l'organisation Shavei Israel (en anglais)

<https://shavei.org/>

vidéo (en anglais)

<https://israelzwischenzeilen.com/2021/01/mehr-juden-aus-verlorenen-staemme-kommen-nach-israel/>

Participation de coureurs israéliens au rallye Dakar en Arabie Saoudite

Neuf Israéliens se sont rendus en Arabie Saoudite pour participer au célèbre rallye Dakar, certains d'entre eux en présentant un passeport israélien alors que l'entrée sur le territoire saoudien est normalement interdite aux ressortissants de l'Etat hébreu – un signe que le rapprochement entre les deux pays se poursuit. Les Israéliens faisaient partie de deux équipes : la FN Speed Team sponsorisée par la firme israélienne de généalogie MyHeritage qui s'est classée 29^{ème} dans la catégorie

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

SSV et la CRV sous bannière américaine qui s'est classée 17^{ème} dans la catégorie camion.

Le rallye Dakar est considéré comme le plus important rallye dans le désert et longue distance du monde. Entre 1978 et 2007 il s'est couru une fois par an principalement en Afrique. Depuis 2020, il se déroule en Arabie Saoudite.



La voiture de l'équipe sponsorisée par MyHeritage pendant le rallye Dakar (photo : blog MyHeritage)

Autres Informations :

Des coureurs israéliens se rendent en Arabie Saoudite pour le rallye Dakar (en anglais), Times of Israel

<https://www.timesofisrael.com/israeli-race-drivers-traveled-to-saudi-arabia-to-compete-in-dakar-rally/>

La start up israélienne MyHeritage sponsorise une équipe participant au rallye Dakar (en anglais)

<https://blog.myheritage.com/2021/01/myheritage-dakar-rally-team-update/>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**